

CAMELBAK®

POLSKI

FLOW METER™

HydraCoach U.S. Patent 6,212,959
Wydrukowan o w Chinach



© 2009 CamelBak Products, LLC Petaluma, CA 94954
800.208.7023 / +39.0424.37458 www.camelbak.com

Uwaga: Specyfikacje i projekty podlegają zmianom dla ulepszenia bez powiadomienia.

Niniejszy Podręcznik użytkownika dostępny jest w innych językach pod adresem www.camelbak.com/flowmeter.

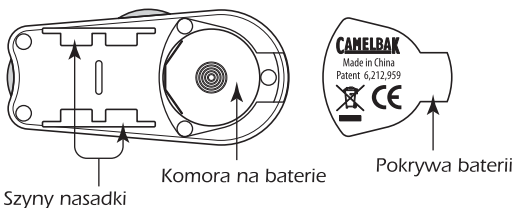
CZĘŚCI LICZNIKA PRZEPEŁYWU

WYŚWIETLACZ: PRZÓD

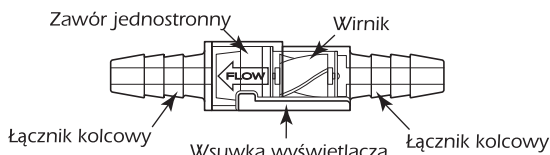


- | | | |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| A Skróty funkcji | B Ekran numeryczny | C Skróty jednostek |
| AC Spożyta ilość | | KG Kilogramy |
| ET Miniony czas | | LB Funty |
| PHG Indywidualny cel spożycia płynu | | L Litry |
| AG Ilość do osiągnięcia celu | | OZ Uncje |
| AR/TV Pozostała ilość / Objętość całkowita | | LHR Litry na godzinę |
| ETE Oszacowany czas do opróżnienia | | OZ/HR Uncje na godzinę |

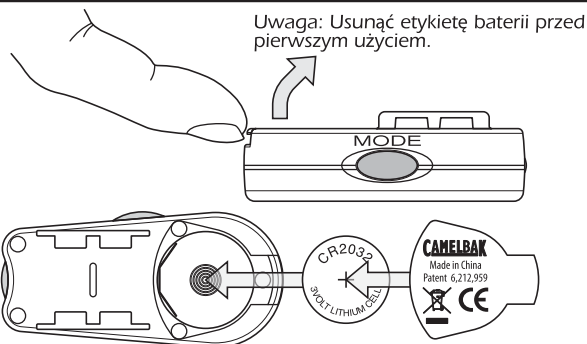
WYŚWIETLACZ: TYŁ



CZUJNIK PŁYNU



INSTALACJA BATERII



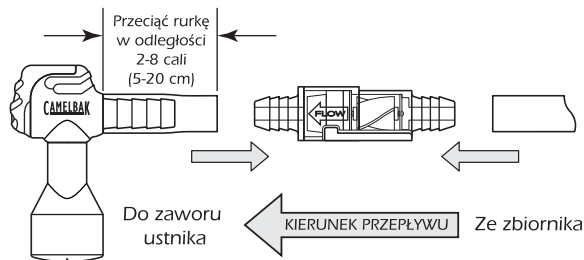
Uwaga: Usunąć etykietę baterii przed pierwszym użyciem.

INSTALACJA LICZNIKA PRZEPEŁYWU

CZUJNIK PŁYNU I RURKA DO PICIA

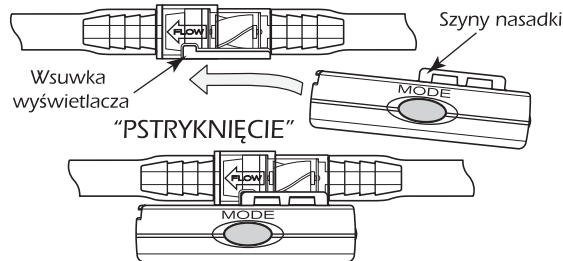
Gdy czujnik płynu nie został wcześniej zainstalowany na rurce do picia należy przeciąć rurkę i zainstalować czujnik płynu. Zaleca się przeciąć rurkę do picia w odległości **2-8 cali (5-20 cm)** od końca rurki, który jest najbliższej zaworu ustnika. Przeciąć rurkę bliżej zaworu ustnika (2 cali/5 cm), dla ułatwienia odczytu podczas picia lub powyżej w kierunku ramienia (8 cali/20 cm), by ograniczyć dodatkową wagę na końcu rurki do picia.

- 1) Przeciąć rurkę do picia w wybranym przez siebie miejscu na umieszczenie wyświetlacza. Patrz schemat poniżej.
- 2) Zmoczyć końcówki rurki alkoholem izopropylowym lub wodą z mydłem i kolejno wsunąć łączniki kolcowe, mocno je wpychając i obracając. Uwaga: Upełnić się, że strzałka „Kierunek” na czujniku płynu skierowana jest w stronę zaworu ustnika.
- 3) Gdy końcówki rurki są nadal śliskie obrócić czujnik płynu na rurce tak, aby wyświetlacz ustawiony był do przodu dla łatwego odczytania. Podczas tej końcowej regulacji pomocnym może być założenie plecka na plecy.



WYŚWIETLACZ I CZUJNIK PŁYNU

Wyświetlacz można umieścić na czujniku płynu w obie strony, by można było go zamontować zarówno na prawym, jak i na lewym ramieniu. Nasunąć wyświetlacz na czujnik płynu aż „ZASKOCZY” mocno w pozycji. Zdjąć go zsuwając w przeciwnym kierunku.



SZYBKI START - PROGRAM PODSTAWOWY

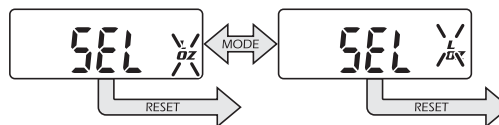
Aby łatwo ustawić licznik przepływu należy wykonać kroki 1 do 3.

Podczas ustawiania, przycisk TRYB przełącza się z jednostek metrycznych na amerykańskie jednostki pomiaru i zmienia cyfry. Przytrzymać dla szybkiej zmiany. Przycisk ZEROWANIE zachowuje wartość i przechodzi do następnej pozycji lub ekranu.

Uwaga: Początkowe zerowanie można ustawić dwoma sposobami: 1) Po zainstalowaniu baterii, lub 2) Przyciskając jednocześnie oba przyciski TRYB i ZEROWANIE przez 3 sekundy.

1 JEDNOSTKI POMIARU PŁYNU

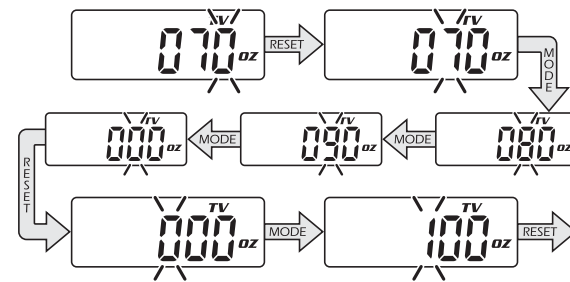
Wybrać OZ (Uncje) lub L (Litry) jako jednostki pomiaru płynu.



2 OBJĘTOŚĆ CAŁKOWITA

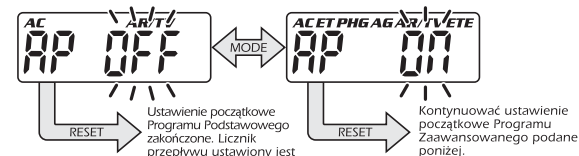
Wpisać całkowitą ilość płynu, która zostanie wlana do zbiornika CamelBak. Uwaga: Licznik przepływu można zaprogramować na dowolną objętość.

Licznik przepływu mierzy spożywaną ilość płynu. Aby mogli dokładnie obliczyć ilość pozostałą zaprogramowaną ilość całkowitą oraz ilość wlewana do zbiornika wody muszą być takie same. W celu uzyskania jak najbardziej dokładnych odczytów należy podczas napełniania kierować się oznacznikami pomiaru na zbiorniku lub zmierzyć objętość całkowitą za pomocą butelki o znanej pojemności. Uwaga: Aby zapewnić dokładność odczytu licznika przepływu należy zawsze zaczynać, gdy zbiornik jest całkowicie napełniony.



3 PROGRAM ZAAWANSOWANY WYŁ. / WŁ.

Wyłączyć Program Zaawansowany, aby zakończyć początkowe ustawienie Programu Podstawowego i uruchomić licznik przepływu, lub włączyć Program Zaawansowany, by włączyć funkcje Programu Zaawansowanego. Ustawienie początkowe Programu Podstawowego zakończone.

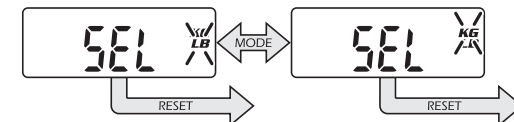


PROGRAM ZAAWANSOWANY (OPCJONALNE)

Ustawienie początkowe Programu Zaawansowanego podane jest w krokach od 1 do 3.

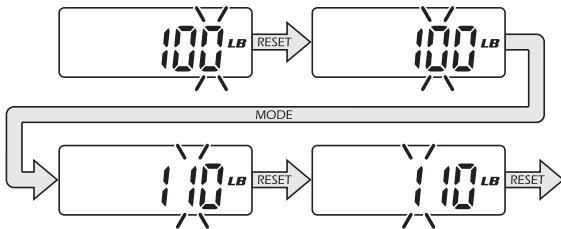
4 JEDNOSTKI WAGI (Jedynie w trybie zaawansowanym)

Wybrać LB (Funt) lub KG (Kilogramy) jako jednostki wagi.



5 WAGA (Jedynie w trybie zaawansowanym)

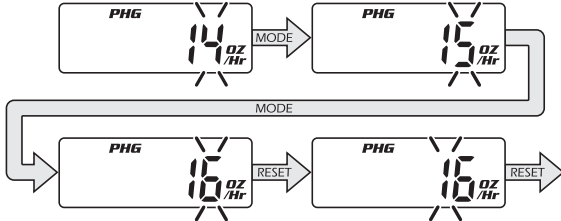
Wpisać swoją obecną wagę.



6 INDYWIDUALNY CEL SPOŻYCIA PŁYNU

(Jedynie w trybie zaawansowanym)

BW oparciu o zaprogramowaną wagę komputer automatycznie obliczy sugerowaną ilość płynu (PHG) jaką indywidualna osoba powinna wypić wykonywania ćwiczeń. Można przyjąć podaną wartość lub zwiększyć lub zmniejszyć zalecane dla siebie ilości płynu. Patrz część Ostrzeżenia i środki zapobiegawcze.



Program Zaawansowany włączy się.

FUNKCJE PROGRAMU

PROGRAM PODSTAWOWY

AC WYPITA ILOŚĆ



Funkcja ta pokazuje ogólną ilość płynu wypitego od ostatniego całkowitego wyzerowania programu. Wartości w uncjach podawane są w pełnych liczbach, a w litrach w liczbach dziesiętnych.

AR/TV POZOSTAŁA ILOŚĆ/OBJĘTOŚĆ CAŁKOWITA



Funkcja ta pokazuje ilość pozostałego w zbiorniku płynu (wartość AR) w stosunku do całkowitej pojemności zbiornika (wartość TV).



Gdy wartość pozostałej ilości spada do 10% całkowitej pojemności, na ekranie pojawia się ostrzeżenie "LO", że zbiornik jest prawie pusty i należy go ponownie napełnić przy najbliższej okazji.

PROGRAM ZAAWANSOWANY

ET MINIONY CZAS



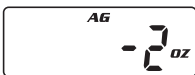
Funkcja ta to minutnik odliczający w formacie Godz/Minuta/Sekunda całkowity czas, który upłynął od ostatniego całkowitego wyzerowania programu. Po 24-godzinach program automatycznie się zatrzyma i wszystkie ekrany funkcji zaczną migać. Napełnić zbiornik i nacisnąć Zerowanie, aby ponownie włączyć program.

PHG INDYWIDUALNY CEL SPOŻYCIA PŁYNU



Funkcja ta pokazuje indywidualny cel spożycia płynu na godzinę. Ilość PHG to ilość płynu, którą należy spożyć podczas godziny wykonywania ćwiczeń. Wartość PHG można zwiększyć lub zmniejszyć w każdej chwili, aby spełnić ustalone dla siebie cele. Patrz części Ostrzeżenia i środki zapobiegawcze.

AG ILOŚĆ DO CELU



Funkcja ta pokazuje ilość wypijanego płynu w stosunku do indywidualnego celu wypicia płynu w każdej chwili. Wartość ta może pokazywać deficyt (wartość ujemną), lub nadmiar (wartość dodatnią) spożytego płynu. W przypadku nie spełnienia lub dużego wyprzedzenia własnego celu spożycia płynu PHG, wartość AG zacznie migotać, aby przypomnieć i pomóc w utrzymaniu tempa dla osiągnięcia celu. "0" oznacza "dotrzymanie tempa".

ETE OSZACOWANY CZAS DO OPRÓŻNIENIA ZBIORNIKA



Funkcja ta pokazuje w formacie Godzina/Minuta/Sekunda oszacowany, na podstawie zmierzonego tempa spożycia, czas do chwili opróżnienia zapasu płynu ze zbiornika.

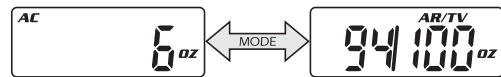


Gdy wartość ilości pozostałej spada do 10% ogólnej pojemności, na ekranie pojawia się ostrzeżenie "LO", że zbiornik jest prawie pusty i należy go ponownie napełnić przy najbliższej okazji.

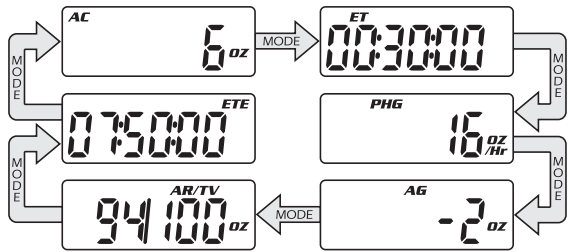
NAWIGACJA PROGRAMU

Przycisnąć przycisk TRYB, by wyświetlić ekrany funkcji programu.

PROGRAM PODSTAWOWY



PROGRAM ZAAWANSOWANY



TRYB PAUZA

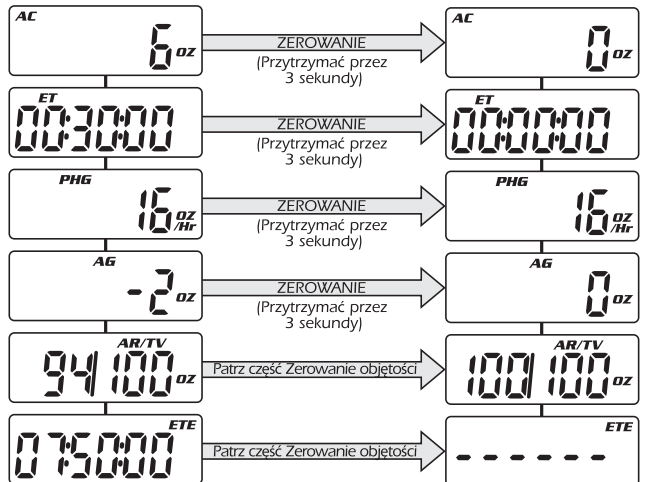
Program Zaawansowany można zatrzymać w każdej chwili. Na dowolnym ekranie funkcji raz nacisnąć przycisk ZEROWANIE, aby włączyć lub wyłączyć Tryb podczas odpoczynku lub przerwy w zajęciach. Podczas przerwy na ekranie pojawi się słowo „PAUZA” i zacznie migotać.



ZEROWANIE PROGRAMU

ZEROWANIE CAŁKOWITE

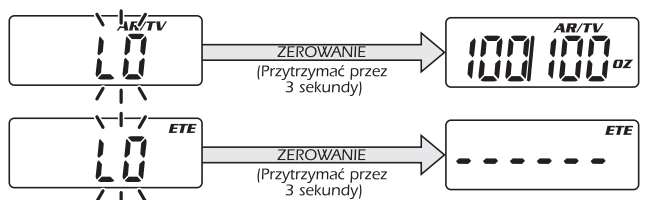
Zerowanie całkowite można wykonać w każdej chwili lub po osiągnięciu 24-godzinnego limitu. Uwaga: Zbiornik należy zawsze napełnić zaprogramowaną całkowitą ilością płynu przed dokonaniem całkowitego zerowania.



Wartość ETE pokazuje się w chwili rozpoczęcia picia.

ZEROWANIE OBJĘTOŚCI

Ustawienie objętości można wyzerować w każdej chwili podczas ponownego napełniania zbiornika, niezależnie od pracy programu. Uwaga: Zbiornik należy zawsze całkowicie napełnić zaprogramowaną ilością płynu przed zerowaniem objętości.

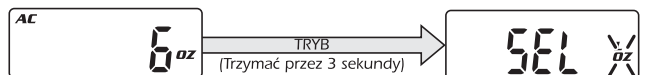


Wartość ETE pokazuje się w chwili rozpoczęcia picia.

SZYBKA REGULACJA

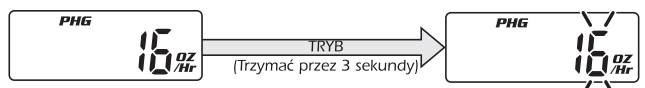
JEDNOSTKI POMIARU PŁYNU

Szybka zmiana z OZ (uncje) na L (Litry) jako jednostki pomiaru płynu.



INDYWIDUALNY CEL SPOŻYCIA PŁYNU

W każdej chwili szybko wyreguluj osobisty cel spożycia płynu PHG, aby zaspokoić własne potrzeby.



OBJĘTOŚĆ CAŁKOWITA

Szybka regulacja całkowitej objętości systemu ze zbiornikiem wody CamelBak.



RADY I PORADY

- Licznik przepływu jest podobny do zegara z tego względu, że jest zawsze włączony. Po 24-godzinach niewłączania Programu Podstawowego lub po osiągnięciu przez Program Zaawansowany 24-godzinnego limitu włączy się Tryb Uśpienie, a ekrany wyłączą się, aby oszczędzać okres trwania baterii. Aby włączyć licznik przepływu ze stanu uśpienia należy raz nacisnąć przycisk **TRYB** lub **ZEROWANIE**.
- W przypadku nieużywania czujnika przepływu przez kilka dni należy go zawsze całkowicie wyzerować (opis poniżej), aby wyzerować program i wymazać stare dane z poprzednich zajęć.
- Dzięki funkcji Zerowanie objętości licznik przepływu śledzić będzie całkowitą ilość płynu spożytego przez cały dzień, nawet jeśli zbiornik napełniany jest kilkakrotnie. Zerowanie objętości pozwala niezależnie wyzerować funkcję Ilość pozostała (AR) i Oszacowany czas do czasu opróżnienia (ETE) podczas ponownego napełniania zbiornika, jednocześnie śledząc całkowicie spożytą ilość (AC).
- Licznik przepływu zaczyna mierzyć spożycie płynu natychmiast po wyzerowaniu. Przy korzystaniu z Programu Zaawansowanego można przerwać działanie czujnika przepływu (pauza) w czasie odpoczynku lub podróży do miejsca zajęć sportowych. Nacisnąć przycisk **ZEROWANIE**, aby włączyć lub wyłączyć Tryb Pauza.
- Oczekiwany okres trwania baterii w normalnych warunkach wynosi około jednego (1) roku.

USUWANIE USTEREK

- **Licznik przepływu ma niskie wyniki.**
Być może zbyt słabo pociągasz łyk. Dla lepszej dokładności należy pić mocno pociągając łyk przez zawór.
- **Licznik przepływu nie notuje wypijanego przez ciebie płynu.**
Włókno wewnątrz czujnika płynu może być unieruchomione lub zaplątane. Sprawdź, czy łatwo się obraca.
- **Gdy próbujesz się napić z rurki wychodzi bardzo mało wody lub wcale.**
Czujnik płynu może być nieprawidłowo zamontowany na rurce. Sprawdź, czy jest umieszczony prawidłowo, czy strzałka na czujniku przepływu skierowana jest kierunku zaworu ustnika.
- **Licznik przepływu działa nieregularnie, "zaczyna się" lub słabo wyświetla.**
 - Bateria może być słaba. Spróbuj wymienić baterię.
 - Sprawdź, czy części są nie są pęknięte lub złamane, oraz czy zestaw wszystkich części jest wodoszczelny i nie przepuszcza powietrza. Przecieki wody i powietrza spowodują wadliwe działanie licznika przepływu.
 - Ekran wyświetlacza oraz inne czułe części nie działają dobrze w bardzo wysokich lub niskich temperaturach. Używać zestawu w bardziej łagodnych warunkach atmosferycznych.
- **Na ekranie nic nie ma.**
 - Być może bateria się wyczerpała lub w komorze baterii jest nadal etykieta zainstalowana w fabryce. Patrz część Instalacja baterii.
 - W urządzeniu włączył się Tryb uśpienie i ekrany wygasły, aby zaoszczędzić okres trwania baterii. Aby włączyć licznik przepływu po stanie uśpienia należy raz nacisnąć przycisk **TRYB** lub **ZEROWANIE**.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI ZAPOBIEGAWCZE

Uwaga: Nieprawidłowe użycie unieważnia gwarancję. Należy przestrzegać następującej zasady:

- Przy korzystaniu z innych płynów niż woda, należy zawsze po użyciu dokładnie wymyć zbiornik i rurkę.
- Wyświetlacz jest wodoszczelny i zamknięty szczelnie by być wytrzymały na wilgoć. Niemniej jednak, **NIE WOLNO** naumyślnie umieszczać go lub zanurzać w wodzie.
- Nie pozostawiać licznika przepływu w bardzo wysokich lub bardzo niskich temperaturach. Zakres temperatur działania licznika przepływu waha się od 35°F – 122°F (2°C-50°C).
- Mimo, że licznik przepływu jest zaprojektowany i produkowany dla dużej wytrzymałości, ma on bardzo czułe części. Należy ochodzić się z nim ostrożnie, aby ograniczyć do minimum silne wstrząsy lub uderzenia.
- Indywidualne potrzeby picia płynów w czasie wykonywania ćwiczeń są bardzo unikalne i mogą się różnić w oparciu o wiele zmiennych, w tym tempo i rodzaj wysiłku, temperaturę, wilgotność, stan zdrowia oraz leki, dietę, wiek, wagę oraz ciążę. Obliczane komputerowo ilości płynu PHG to ogólne sugestie, które pomagają w spożyciu odpowiedniej ilości płynu podczas wykonywania ćwiczeń. Można je zwiększać lub zmniejszać w dowolnej chwili odpowiednio do własnych potrzeb. Sugerowana ilość płynu PHG podawana jest jako początkowa sugestia i może nie być odpowiednia dla każdej osoby czy sytuacji. Nie ma ona na celu zastępować osobistych porad medycznych. CamelBak nie wysuwa roszczeń medycznych odnośnie indywidualnych potrzeb spożywania płynów. Przed rozpoczęciem zindywidualizowanego programu spożywania płynów prosimy skontaktować się z własnym lekarzem lub innym przedstawicielem służby zdrowia w sprawie wszystkich zagadnień dotyczących własnego zdrowia i ilości spożywanych płynów.

GWARANCJA

W celu uzyskania wszystkich informacji dotyczących prawidłowej obsługi i gwarancji produktu prosimy odwiedzić naszą witrynę www.camelbak.com/flowmeter, lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.